

TÀI LIỆU TUYỂN SINH



Tổ chức giáo dục OHARA GAKUEN

Trường Chuyên môn Kinh Doanh OHARA, YOKOHAMA

Khoa tiếng Nhật

OHARA College of Business, Yokohama
Japanese Language Course

Chính sách tuyển sinh (Chính sách nhận học viên mới)

Với mục tiêu cuối cùng là học viên có thể lĩnh hội những kiến thức chuyên môn từ các cơ sở giáo dục bậc cao của Nhật và trở thành nhân tài hoạt động năng nổ rộng rãi trong xã hội toàn cầu, chúng tôi tìm kiếm những học viên có nền tảng kiến thức cơ bản, khả năng tư duy, nhận thức và động lực mạnh mẽ hướng tới các mục tiêu đó.

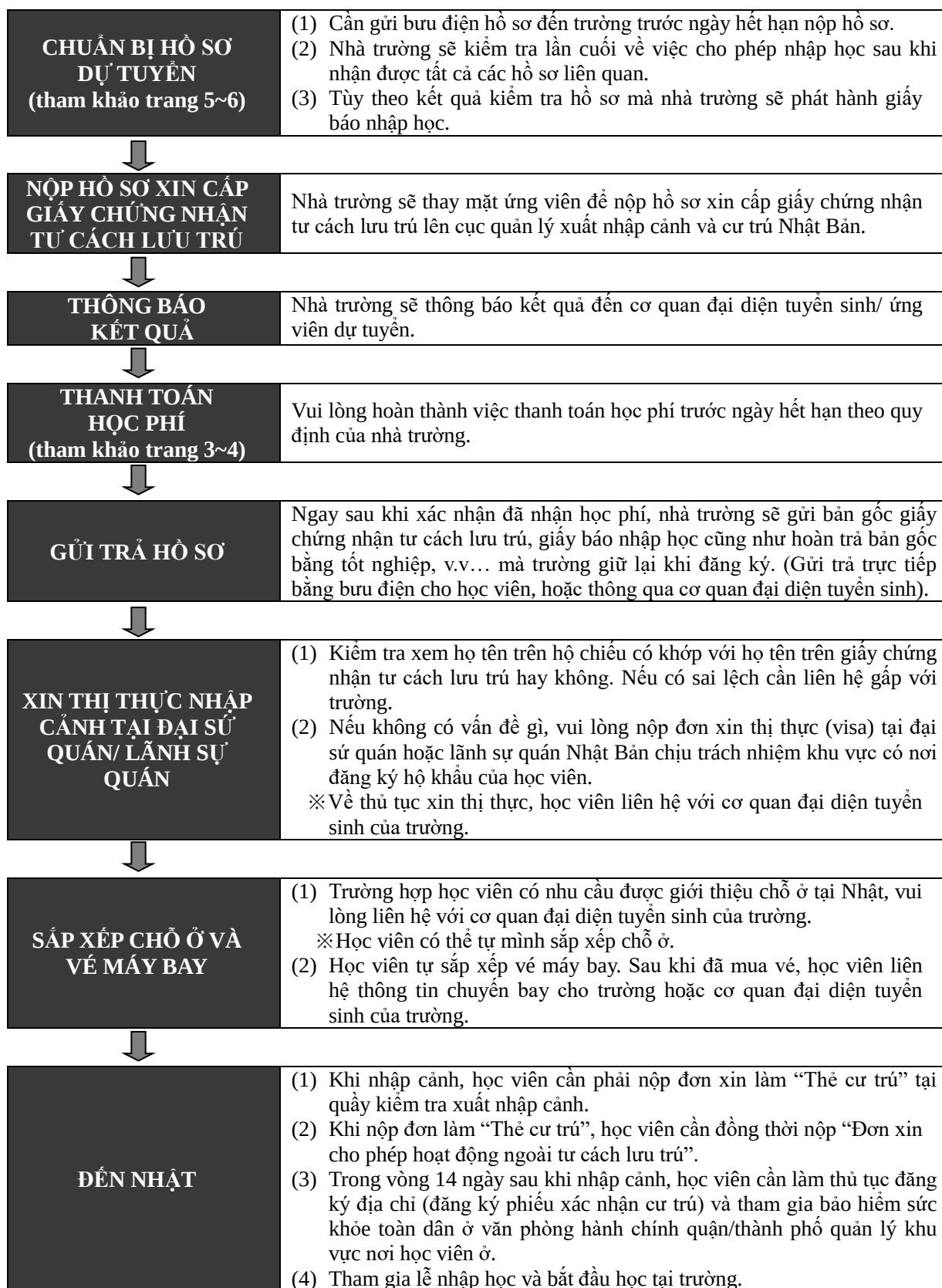
【Yêu cầu tuyển sinh】

- Những học viên có thể chấp hành nghiêm chỉnh pháp luật Nhật Bản và nội quy của nhà trường.
- Những học viên mong muốn có được các kỹ năng và kiến thức tiếng Nhật nâng cao để học tiếp lên trường dạy nghề, đại học hoặc sau đại học.
- Nhận thức được sự khác biệt văn hóa và có khả năng hòa nhập, thích ứng với sự khác biệt đó.
- Có ý chí muốn hoạt động ở Nhật Bản và trên toàn thế giới với tư cách là thành viên của một xã hội toàn cầu
- Có động lực mạnh mẽ muốn học tiếng Nhật và văn hóa phong tục Nhật để trở thành cầu nối giữa Nhật Bản và các nước trên toàn thế giới.

MỤC LỤC

1.	Quy trình từ khi đăng ký đến khi nhập cảnh.....	1
2.	Điều kiện dự tuyển	2
3.	Các khóa tuyển sinh	2
4.	Thời gian học.....	2
5.	Phí tuyển sinh.....	2
6.	Học phí.....	3
7.	Tài khoản chuyển khoản phí tuyển sinh và học phí	3
8.	Chính sách hoàn tiền trong trường hợp hủy nhập học	4
9.	Thời gian nộp hồ sơ dự tuyển	4
10.	Cách thức đăng ký.....	4
11.	Hồ sơ dự tuyển	5
12.	Về việc xử lý thông tin cá nhân.....	7

1. Quy trình từ khi đăng ký đến khi nhập cảnh



2. Điều kiện dự tuyển

① Ứng viên cư trú tại nước ngoài

- Có bằng tốt nghiệp cấp 3 (giáo dục trung học phổ thông) theo chương trình giáo dục chính quy tại nước nhà, và đã hoàn tất chương trình giáo dục từ 12 năm trở lên, đủ điều kiện để nhập học vào các cơ sở giáo dục bậc đại học tại Nhật Bản, hoặc có điều kiện tương đương. Xem chi tiết tại trang web của Tổ chức Hỗ trợ Sinh viên Nhật Bản (JASSO): [=http://www.jasso.go.jp/study_j/sgtj_e.html#contents](http://www.jasso.go.jp/study_j/sgtj_e.html#contents) =
- Có chứng chỉ năng lực Nhật ngữ từ N5 trở lên, hoặc có thể chứng minh một cách khách quan là có năng lực tương đương.
- Có thể chứng minh khả năng chi trả của người bảo lãnh tài chính (người trả học phí, sinh hoạt phí, v.v).

② Ứng viên đang cư trú tại Nhật Bản

- Đã có hoặc sẽ có được tư cách cư trú có thể tiếp tục lưu trú tại Nhật Bản từ 1 năm trở lên kể từ khi nhập học. Tuy nhiên, trong trường hợp có ý định học lên cao tại Nhật Bản thì cần phải đáp ứng được cả điều kiện 1 ở trên.

3. Các khóa tuyển sinh

■ Khóa học tiếng Nhật 2 năm (Dành cho đối tượng có trình độ Tiếng Nhật sơ cấp)

Kì nhập học tháng 4

Trình độ tiếng Nhật yêu cầu khi nhập học: có chứng chỉ năng lực Nhật ngữ từ N5 trở lên, hoặc có thể chứng minh một cách khách quan là có năng lực tương đương.

■ Khóa học tiếng Nhật 1 năm (Dành cho đối tượng có trình độ Tiếng Nhật trung - cao cấp)

Kì nhập học tháng 4

Trình độ tiếng Nhật yêu cầu khi nhập học: có chứng chỉ năng lực Nhật ngữ từ N2 trở lên, hoặc có thể chứng minh một cách khách quan là có năng lực tương đương.

4. Thời gian học

- Lớp học buổi sáng: 9:00~12:10
- Lớp học buổi chiều: 13:20~16:30

5. Phí tuyển sinh

Đối với tất cả các khóa học, ứng viên cần phải đóng phí tuyển sinh khi nộp hồ sơ dự tuyển vào trường.

Phí tuyển sinh: 30,000 yên Nhật

※Lưu ý trường hợp nhận được kết quả không đậu từ Cục quản lý xuất nhập cảnh và cư trú Nhật Bản, hoặc không được cấp visa từ đại sứ quán, lãnh sự quán Nhật Bản tại Việt Nam thì phí tuyển sinh cũng không được hoàn trả lại.

6. Học phí

Đơn vị: Yên Nhật

	Hạn nộp	Phí nhập học	Học phí	Phí giáo trình	Phí khác	Tổng cộng
Năm thứ nhất	Khi cấp giấy chứng nhận tư cách lưu trú	80.000	580.000	30.000	80.000	770.000
Năm tiếp theo	Hạn nộp	Phí nhập học	Học phí	Phí giáo trình	Phí khác	Tổng cộng
	Tháng 2 năm sau	-	580.000	30.000	80.000	690.000
Tổng cộng	Tên khóa học	Phí nhập học	Học phí	Phí giáo trình	Phí khác	Tổng cộng
	Khóa học tiếng Nhật 2 năm	80.000	1.160.000	60.000	160.000	1.460.000
	Khóa học tiếng Nhật 1 năm	80.000	580.000	30.000	80.000	770.000

*Tất cả các khóa học đều phải đóng thêm phí tuyển sinh (30.000 yên) khi nộp hồ sơ dự tuyển vào trường.

“Phí khác” là tổng các phí như phí cơ sở vật chất, trang thiết bị, các hoạt động ngoại khóa.

Học viên có nguyện vọng đóng học phí từng học kỳ - 6 tháng/lần

Lịch trình đóng học phí từng đợt được phân ra như bảng bên dưới. Thời gian nộp học phí từ lần thứ hai trở đi sẽ được văn phòng trường hướng dẫn vào thời điểm thích hợp.

Đơn vị: Yên Nhật

Khóa học	Hạn nộp		Phí nhập học	Học phí	Phí giáo trình	Phí khác	Tổng cộng
Khóa học tiếng Nhật 1 năm (Nhập học tháng 4)	Lần 1	Khi nhận giấy chứng nhận tư cách lưu trú	80.000	290.000	15.000	40.000	425.000
	Lần 2	Tháng 8 cùng năm	-	290.000	15.000	40.000	345.000
Khóa học tiếng Nhật 2 năm (Nhập học tháng 4)	Lần 1	Khi nhận giấy chứng nhận tư cách lưu trú	80.000	290.000	15.000	40.000	425.000
	Lần 2	Tháng 8 cùng năm	-	290.000	15.000	40.000	345.000
	Lần 3	Tháng 2 năm sau	-	290.000	15.000	40.000	345.000
	Lần 4	Tháng 8 năm sau	-	290.000	15.000	40.000	345.000

*Tất cả các khóa học đều phải đóng thêm phí tuyển sinh (30.000 yên) khi nộp hồ sơ dự tuyển vào trường.

“Phí khác” là tổng các phí như phí cơ sở vật chất, trang thiết bị, các hoạt động ngoại khóa.

7. Tài khoản chuyển khoản phí tuyển sinh và học phí

Vui lòng nộp kèm phí tuyển sinh với hồ sơ đăng ký cho cơ quan đại diện do trường chỉ định hoặc chuyển khoản vào tài khoản ngân hàng dưới đây. Ngoài ra, sau khi được cấp phép lưu trú, học viên có nguyện vọng nhập học cũng chuyển khoản tiền học phí, v.v... vào cùng tài khoản ngân hàng này.

Lưu ý

- Lưu ý rằng trường không nhận tiền mặt.
- Phí chuyển khoản sẽ do người chuyển chi trả.

■ Trường hợp chuyển khoản trong lãnh thổ nước Nhật

銀行口座：横浜銀行 横浜駅前支店 普通口座 No. 1951322

口座名義： 学校法人大原学園 大原簿記情報ビジネス専門学校横浜校

(ガッコウホウジンオオハラガクエン オオハラボキジョウホウビジネスセンモンガッコウ ヨコハマコウ)

■ Trường hợp chuyển khoản từ ngoài lãnh thổ nước Nhật

Bank name: The Bank of Yokohama, Ltd. Yokohamaekimae branch

Bank address: 3-2, Minamisaikai 1-chome, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa, JAPAN

Bank's phone: +81-45-311-1571

SWIFT: HAMAJPJT

A/C Number: 1951322

A/C Name: OOHARAGAKUEN OOHARABOKIJOUHOUBIJINESU YOKOHAMA

Beneficiary's Add: 1-8-14, Tammachi, Kanagawa-ku Yokohama, Kanagawa, Japan

8. Chính sách hoàn tiền trong trường hợp hủy nhập học

- Về nguyên tắc, phí tuyển sinh, phí nhập học, phí giảng dạy, v.v... đã nhận sẽ không được hoàn lại.

Tuy nhiên, trong các trường hợp sau đây, học viên có thể làm thủ tục hoàn tiền theo quy định của nhà trường.

- *1. Trường hợp Cục quản lý xuất nhập cảnh và cư trú Nhật Bản không cấp giấy chứng nhận tư cách lưu trú.

→ Nhà trường sẽ hoàn trả tất cả phí đã nhận ngoại trừ phí tuyển sinh.

- *2. Trường hợp đã được cấp giấy chứng nhận tư cách lưu trú nhưng không tiến hành xin thị thực nhập cảnh (visa) và không đến Nhật.

→ Nhà trường sẽ hoàn trả tất cả phí đã nhận ngoại trừ phí tuyển sinh và phí nhập học. Tuy nhiên, học viên phải hoàn trả lại cho nhà trường bản gốc giấy chứng nhận tư cách lưu trú và giấy báo nhập học.

- *3. Trường hợp đã được cấp giấy chứng nhận tư cách lưu trú và đã xin thị thực nhập cảnh (visa) nhưng cơ quan ngoại giao ở nước ngoài (đại sứ quán, lãnh sự quán Nhật Bản, v.v...) không công nhận cấp phát thị thực.

→ Nhà trường sẽ hoàn trả tất cả phí đã nhận ngoại trừ phí tuyển sinh và phí nhập học. Tuy nhiên, học viên phải xác nhận việc không được cấp phát thị thực nhập cảnh tại cơ quan ngoại giao tại nước ngoài và hoàn trả lại giấy báo nhập học.

- *4. Trường hợp đã được cấp giấy chứng nhận tư cách lưu trú và đã nhận được thị thực nhập cảnh (visa), nhưng từ chối nhập học trước khi đến Nhật.

→ Trường hợp xác nhận được thị thực nhập cảnh chưa được sử dụng và đã mất hiệu lực, nhà trường sẽ hoàn trả tất cả các phí đã nhận ngoại trừ phí tuyển sinh và phí nhập học. Tuy nhiên, học viên phải hoàn trả lại giấy báo nhập học.

- *5. Nhà trường có quy định riêng về việc hoàn trả học phí cho học viên tự nguyện nghỉ học do các nguyên nhân bất khả kháng hoặc do học lên cao sau khi đã nhập học. Vui lòng liên hệ với văn phòng trường để biết thêm chi tiết.

9. Thời gian nộp hồ sơ dự tuyển

Từ ngày 1 tháng 9 đến ngày 31 tháng 10 một năm trước năm nhập học

*Trường sẽ nhận đăng ký cho đến thời hạn trên, tuy nhiên vui lòng nộp hồ sơ cần thiết càng sớm càng tốt. Ngoài ra, dù còn trong thời hạn nêu trên nhưng cũng có khi trường không tiếp nhận đăng ký ngay khi đủ số lượng học viên.

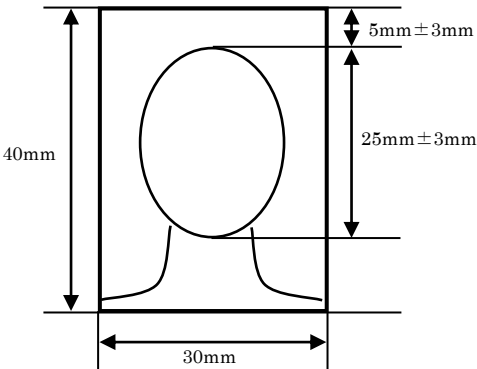
10. Cách thức đăng ký

1. Vui lòng trao đổi với cơ quan đại diện tại khu vực do trường chỉ định.

2. Trường hợp người bảo lãnh tài chính cư trú ở Nhật thì người bảo lãnh có thể đăng ký trực tiếp với trường.
3. Khi nộp hồ sơ dự tuyển vào trường, cần phải đóng phí tuyển sinh 30,000 yên Nhật.
- Nơi đăng ký** Văn phòng trường chuyên môn kinh doanh Ohara, Yokohama
1-8-14 Tammachi, Kanagawa-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan Post code: 221-0825
Fax: +81-45-312-1085

11. Hồ sơ dự tuyển

■ Hồ sơ ứng viên cần chuẩn bị

STT	Hồ sơ cần chuẩn bị	Chi tiết
1	Đơn xin nhập học (mẫu hồ sơ của trường)	• Điền hết tất cả các mục, không để trống. • Họ và tên cần điền giống như trên hộ chiếu. • Kiểm tra để chắc chắn tên trường trong cột quá trình học vấn, ngày tháng năm nhập học và tốt nghiệp trùng khớp với các giấy tờ chính thức như bằng tốt nghiệp, v.v... (Cần ghi quá trình làm việc, học tập một cách liên tục, không ngắt quãng, và ghi cả thời gian chuẩn bị học lên, thời gian thực hiện nghĩa vụ quân sự). • Điền đầy đủ thông tin của người bảo lãnh như nghề nghiệp, nơi làm việc,... • Ứng viên trực tiếp ký tên vào đơn xin nhập học.
2	Ảnh chân dung (5 tấm) ※ Kích thước: Ngang 3cm x Dọc 4cm	 ※ Cần sử dụng ảnh đã chụp trong vòng 3 tháng kể từ khi đăng ký xin nhập học, chụp chính diện, không đội mũ, nền trơn và sáng. Lưu ý ảnh chụp khuôn mặt phải thấy rõ từ 2,5cm~3cm, không bị tóc che mặt.
3	Bản sao hộ chiếu hoặc bản sao công chứng chứng minh nhân dân	Nếu đã từng nhập/xuất cảnh nước Nhật, cần nộp bản sao các trang hộ chiếu có ghi lại quá trình xuất nhập cảnh vào nước Nhật.
4	Bằng tốt nghiệp bậc học cuối cùng	• Bản gốc và bản sao y công chứng bằng tốt nghiệp bậc học cuối cùng tại nước sở tại. • Đối với những ứng viên đang theo học tại đại học, cao đẳng v.v... cần nộp giấy xác nhận sinh viên và bằng tốt nghiệp trung học phổ thông. • Giấy chứng nhận về tính xác thực của bằng tốt nghiệp THPT: nếu được ứng viên cần nộp kèm giấy chứng nhận từ trung tâm chứng nhận văn bằng VN-NARIC.
5	Bảng điểm bậc học cuối cùng	Bản gốc và bản sao y công chứng bảng điểm bậc học cuối cùng
6	Giấy chứng nhận năng lực tiếng Nhật	• Bản gốc giấy chứng minh đỗ kỳ thi năng lực Nhật ngữ. • Đối với những bạn đang chờ kết quả thi nộp bản sao phiếu báo danh. • Trường hợp nộp giấy chứng nhận học tiếng Nhật thì cần nộp giấy chứng nhận có đầy đủ các nội dung sau: ③ Thời gian học ② Tỷ lệ chuyên cần ④ Nội dung khóa học ④ Tên khóa học ⑤ Mục tiêu đạt được trình độ gì sau khi kết thúc khóa học ⑥ Tên giáo trình tiếng Nhật

7	Giấy xác nhận công tác (trường hợp ứng viên đã từng đi làm)	Ghi rõ thông tin công ty (tên công ty, mã số thuế, địa chỉ, số điện thoại, fax), chức vụ, mã số thuế cá nhân và thời gian công tác.
8	Giấy chứng nhận không nhiễm bệnh lao	• Giấy chứng nhận không nhiễm bệnh lao từ cơ sở y tế tại nước sở tại được chính phủ Nhật chỉ định Xem chi tiết nội dung và danh sách cơ sở y tế ở link sau: https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/kenkou/kekkaku-kansenshou03/index_00006.html
9	Bản dịch tiếng Nhật	Bản dịch tiếng Nhật các hồ sơ từ mục 1 đến mục 8 ở trên

■ Hồ sơ người bảo lãnh tài chính cần chuẩn bị

STT	Hồ sơ cần chuẩn bị	Chi tiết
10	Thư cam kết chi trả kinh phí (mẫu đơn của trường)	• Người bảo lãnh tài chính cần điền rõ số tiền sẽ chi trả, phương thức chi trả chi phí du học cho ứng viên và trực tiếp ký tên vào đơn.
11	Giấy tờ chứng minh hộ khẩu gia đình	【Người bảo lãnh đang sinh sống ngoài lãnh thổ nước Nhật】 • Bản sao y công chứng tất cả các trang hộ khẩu và bao gồm tất cả thành viên trong gia đình người bảo lãnh hoặc giấy tờ hợp lệ khác 【Người bảo lãnh đang sinh sống tại Nhật】 • Giấy xác nhận cư trú (住民票) có tất cả thành viên trong gia đình và không có ghi thông tin My number
12	Giấy tờ chứng minh mối quan hệ với ứng viên dự tuyển	【Người bảo lãnh đang sinh sống ngoài lãnh thổ nước Nhật】 Giấy khai sinh, các giấy tờ khác chứng minh mối quan hệ giữa ứng viên và người bảo lãnh
13	Giấy xác nhận số dư tài khoản ngân hàng	• Phải nộp bản gốc giấy xác nhận và còn trong thời hạn 3 tháng kể từ ngày phát hành
14	Giấy xác nhận công việc	• Giấy xác nhận công việc, bản sao giấy phép kinh doanh, v.v ※ Nội dung cần phải có trong giấy xác nhận công việc ① Tên công ty và thông tin liên lạc ② Thời gian làm việc ③ Nội dung công việc ④ Chức vụ ⑤ Mã số ĐKKD, mã số thuế công ty cũng như mã số thuế thu nhập cá nhân
15	Giấy giải trình hình thành tài sản trong 1 năm hoặc 3 năm gần nhất	• Bản sao sao kê tiền gửi và rút trong 1 năm hoặc 3 năm gần nhất (Hoặc các giấy tờ có thể chứng minh được việc hình thành số tiền trong giấy xác nhận số dư tài khoản ngân hàng mục số 14)
16	Giấy xác nhận thu nhập người bảo lãnh trong 1 năm hoặc 3 năm gần nhất	Giấy chứng nhận nộp thuế thu nhập cá nhân hoặc giấy chứng nhận thu nhập trong 1 năm hoặc 3 năm gần nhất
17	Bản dịch tiếng Nhật	Bản dịch tiếng Nhật các hồ sơ từ mục 10 đến mục 16 ở trên

Lưu ý

- (1) Trường hợp hồ sơ đăng ký dự tuyển không đầy đủ, ứng viên sẽ không được xét tuyển cho đến khi chuẩn bị đủ tất cả hồ sơ.
- (2) Nhà trường không trả lại hồ sơ đăng ký đã nộp, ngoại trừ bản gốc bằng tốt nghiệp, học bạ...
- (3) Dành cho người sẽ làm hộ chiếu:
 - ① Hãy xác nhận một lần nữa phần họ tên bằng mẫu tự Latinh của mình ghi trên đơn xin nhập học.
 - ② Phần tên bằng mẫu tự Latinh sẽ được ghi trên “Thị thực” và “Thẻ lưu trú” mang theo tại Nhật.
 - ③ Nội dung ghi trên đơn xin nhập học và nội dung ghi trên hộ chiếu phải giống nhau.
 - ④ Xin lưu ý rằng nếu nội dung ghi khác nhau thì sẽ không được cấp thị thực.
- (4) Tùy theo chỉ thị từ cục quản lý xuất nhập cảnh và cư trú Nhật Bản mà hồ sơ cần phải nộp có thể thay đổi. Vui lòng liên hệ nhà trường hoặc cơ quan đại diện do nhà trường chỉ định.

12. Về việc xử lý thông tin cá nhân

Trường xử lý thông tin cá nhân theo chính sách bảo mật do luật pháp và Tổ chức giáo dục OHARA GAKUEN quy định như sau.

1. Trường sử dụng thông tin cá nhân như họ tên, địa chỉ,... mà trường biết được qua hồ sơ học viên đã nộp khi đăng ký để xét tuyển ứng viên (xử lý hồ sơ, tuyển sinh, làm thủ tục cho nhập học,...) và làm hồ sơ xin phép tư cách lưu trú nộp cho Cục Quản lý xuất nhập cảnh và cư trú Nhật Bản. Ngoài ra, đối với các học viên nhập học, thông tin được sử dụng với các mục đích như: ① liên quan đến học tập (hướng dẫn học tập, v.v...), ② liên quan đến hỗ trợ học viên (quản lý sức khỏe, làm các hồ sơ liên quan đến Luật Quản lý xuất nhập cảnh, xin học bổng,...)
2. Đơn vị được nhà trường ủy thác một phần trong các công việc nêu trên sử dụng một phần hay tất cả thông tin cá nhân dựa trên việc thực hiện các biện pháp cần thiết để quản lý thông tin cá nhân một cách thích hợp.
3. Kết quả thi và hồ sơ đăng ký dùng để xét tuyển, kết quả và thành tích kỳ thi nhà trường tổ chức sau khi nhập học, các thông tin khác có thể sẽ được sử dụng trong tài liệu xem xét phương thức tuyển sinh sau này và các loại báo cáo, v.v...

Chi tiết vui lòng liên hệ với văn phòng trường hoặc tham khảo ở trang chủ Tổ chức giáo dục OHARA GAKUEN.

<http://www.o-hara.ac.jp/about/privacy/index.html> (tiếng Nhật)

組織 教育 OHARA GAKUEN
Trường Chuyên môn Kinh Doanh OHARA, Yokohama
科 学 日 本

Địa chỉ 1-8-14 Tammachi, Kanagawa-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan Post code: 221-0825

Fax +81-45-312-1085

Mail cmn_yokjlc@mail.o-hara.ac.jp

URL <https://www.o-hara.ac.jp/japanese/jp/yokohama/>

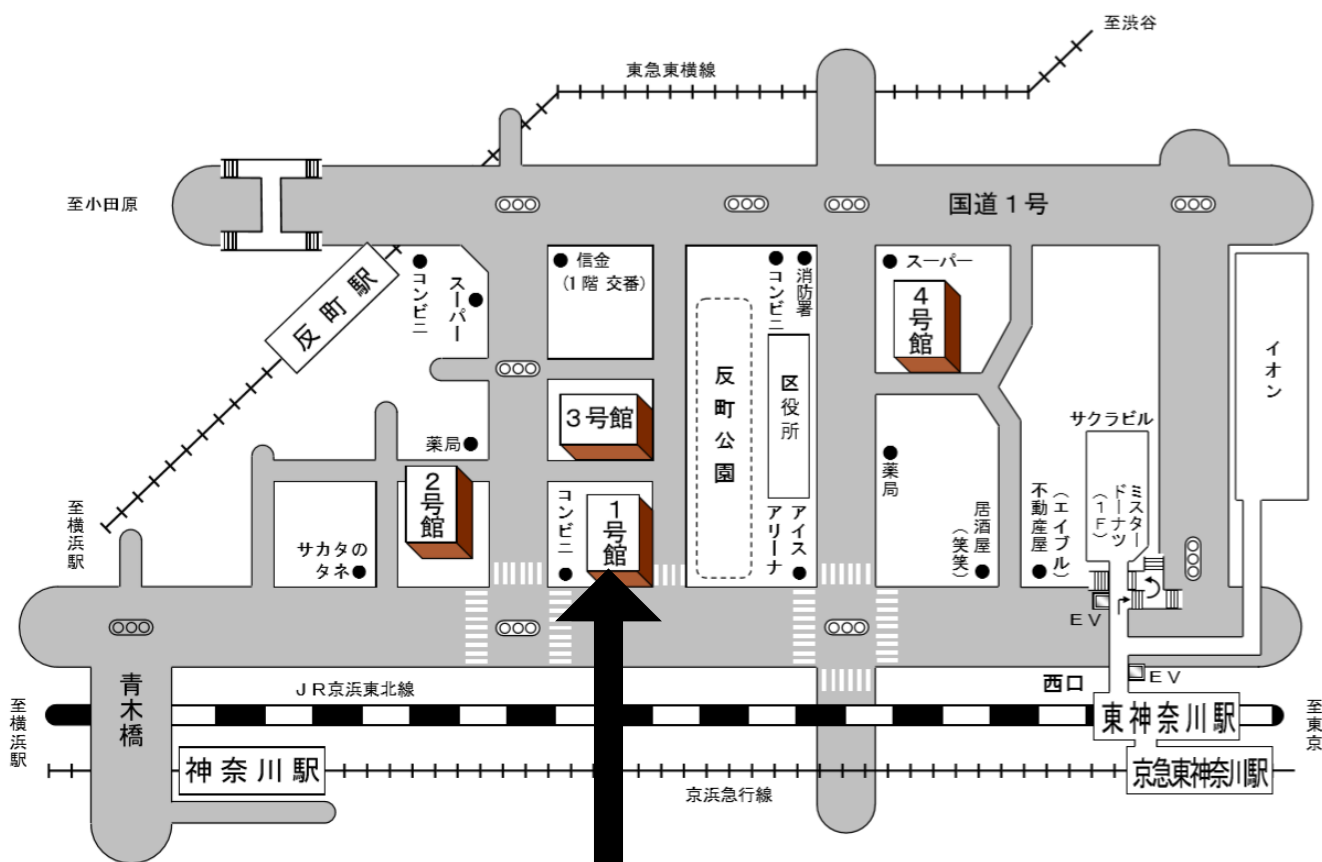
Facebook <https://www.facebook.com/oharayokohama/>



Giao thông Tàu điện ngầm tuyến Tokyu Toyoko: Nhà ga Tammachi, đi bộ mất 3 phút.

Tuyến tàu JR: Nhà ga Higashikanagawa, đi bộ mất 5 phút.

Tuyến Keikyu: Nhà ga Kanagawa, đi bộ mất 5 phút.



Trường Chuyên môn Kinh Doanh OHARA, Yokohama